

Item #1003 325 401
Model #H38CPRAT



USE AND CARE GUIDE

12 VOLT LITHIUM ION CORDLESS RATCHET

Questions, problems, missing parts?

Before returning to the store, call

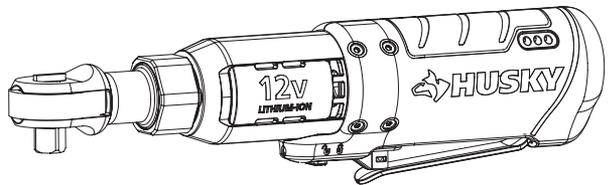
Husky Customer Service

8 a.m. – 7 p.m., EST, Monday-Friday

9 a.m. – 6 p.m., EST, Saturday

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



BC

THANK YOU

We appreciate the trust and confidence you have placed in Husky through the purchase of this 12 Volt Lithium Ion Cordless Ratchet. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs. Thank you for choosing Husky!

Table of Contents

Table of Contents.....	2	Operation.....	9
Safety Information.....	2	Maintenance.....	11
Warranty.....	6		
Pre-Operation.....	7		

Safety Information

GENERAL POWER TOOL SAFETY

WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electrical shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or BATTERY pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the BATTERY pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that**

may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of BATTERY pack may create a risk of fire when used with another BATTERY pack.
- **Use power tools only with specifically designated BATTERY packs.** Use of any other BATTERY packs may create a risk of injury and fire.
- **When BATTERY pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the BATTERY terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the BATTERY; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the BATTERY may cause irritation or burns.
- **Do not use a BATTERY pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, EXPLOSION or risk of injury.
- **Do not expose a BATTERY pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the BATTERY pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the BATTERY and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged BATTERY packs.** Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS RATCHET

- **Know what is behind a workpiece before you do the job.** Do not cut into existing walls or other blind areas where electrical wiring, water, or gas pipes may exist. If this situation is unavoidable, disconnect all fuses/circuit breakers, and shut off any water and gas lines feeding this work site.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Avoid overload working.**
- **Do not touch bits, sockets, ratchet component and workpiece immediately after use.** They may be very hot and could burn skin when touching them after use.
- **Be prepared for a reaction torque when “seating” or removing a fastener.** The tool housing may tend to twist in the opposite direction of bit rotation when “seating” or removing a fastener, depending on the torque setting of the tool.
- **Do not use worn or damaged sockets and accessories. Insert the socket well onto the anvil.** Be sure that the socket has locked onto the anvil correctly.
- **Do not store or use the tool in locations where the temperature may reach or exceed 140°F (60°C),** which can lead to deterioration of the battery.
- **Do not incinerate the tool even if it is seriously damaged or is completely worn out.** This tool contains Li-Ion batteries, the batteries can explode in a fire.

IMPORTANT SAFETY RULES FOR CHARGER

- **To reduce the risk of electric shock or damage to the tool and charger, only use the charger (model no. 7106) provided by the manufacturer.**
- **Do not charge the tool if case is cracked or damaged.** Electric shock and fire can cause injury.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **This charger is not intended for any uses other than charging the ratchet.** Any other use may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not disassemble charger.** Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- **To prevent the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting to clean it.**
- **Do not use the charger in locations where the air temperature is below 32°F (0°C) or above 104°F (40°C).** This is important and will prevent to the battery and charger.



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read and understand instruction manual.



WARNING: This manual contains important safety and operating instructions for your charger. Before using the charger, read all instructions and warnings on the charger and the tool.



WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use.

FCC STATEMENT

WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:



ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3)

ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection
NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

WARNING: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Compliance Statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Correspondence of the responsible party in USA:
HOME DEPOT
2455 PACES FERRY RD., N.W.
ATLANTA, GA 30339
Phone Number: 1-770-433-8211

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warranty

2 YEAR LIMITED WARRANTY

If within two years from date of purchase, this Husky product fails due to a defect in materials or workmanship, return the product to any Home Depot retail store with a receipt indicating proof of purchase for free repair (or replacement if repair is not possible). This warranty only applies for 90 days from the date of purchase if this product is ever used in a commercial or rental application. This warranty excludes incidental/inconsequential damages and failures due to misuse, abuse or normal wear and tear. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Contact the Customer Service Team at 1-888-HD-HUSKY or visit [www. HUSKYTOOLS.COM](http://www.HUSKYTOOLS.COM).

Pre-Operation

TECHNICAL SPECIFICATIONS

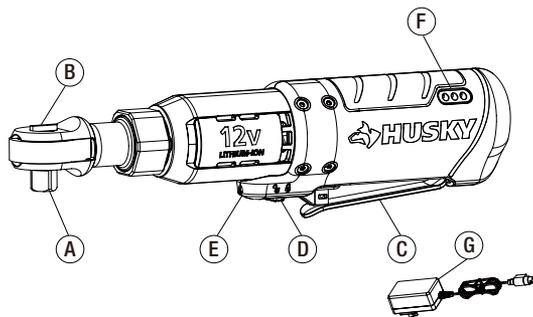
Ratchet	
Model	H38CPRAT
Motor	12V DC
No-Load Speed	0-230 rotations / min
Torque Range	30 ft-lb (40.5Nm)
Square Drive	3/8" (10mm)
Optimum Operating Temperature	32°F(0°C) to 104°F(40°C)
Weight	2.15 lbs.

Charger	
Model	7106
Input	100-240V ~ 50/60Hz
Output	12V --- 1.8A
Charging Time	70 min
Optimum Operating Temperature	32°F(0°C) to 104°F(40°C)
Weight	0.27 lbs.

SYMBOLGY

V	Volts	$n_0 \dots / \text{min}$	No-load revolutions per minute(RPM)
Hz	Hertz		To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
A	Amperes		The tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
~	Alternating current		Meets CEC energy efficiency requirements
---	Direct current		

KEY PARTS DIAGRAM



Part	Description
A	3/8" square anvil
B	Forward/reverse lever
C	Paddle switch
D	Lock button
E	LED worklight
F	Remaining power indicator
G	Charger



WARNING: Remove the cordless ratchet from the package and examine it carefully. Do not discard the carton or any packaging material until all parts have been examined. Do not allow familiarity with the ratchet to cause a lack of alertness. A fraction of a second of carelessness is enough to cause severe injury.

INTENDED USE

- This tool is intended for the fastening and loosening of bolts, nuts and various threaded fasteners within the respective range of dimensions. This cordless ratchet has a square anvil that accepts only standard 3/8" (10 mm) sockets.
- DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases. DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.
- Avoid the possibility of accidental starting, always make sure that the lock button is slid to the locked position before making any adjustments or removing/installing accessories.



WARNING: Before attempting to use this cordless tool, become familiar with all of its operating features and safety requirements.



NOTE: This tool is not fully charged on leaving the factory. Charge the tool before first use.

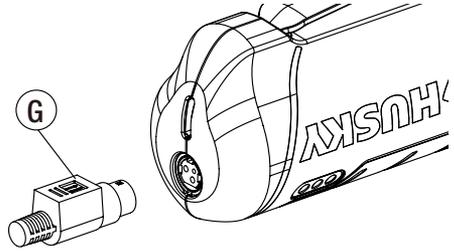
SAFETY FEATURES

The tool has safety features that will prevent low-voltage, over temperature, and over current damage to the tool or battery. The following conditions may cause temporary shutdown of the tool as a safety feature to the user, as well as to prolong the life of the tool and battery.

- Low-voltage protection: indicated by one remaining power LED and worklight flashing. This means the voltage has reached the lowest limit allowed by the manufacturer and the tool will stop operation to prolong battery life. The battery voltage may recover after a small rest period. To do more work, the tool will need charging.
- Over temperature protection: indicated by three remaining power LEDs flashing. When the tool is used under heavy load continuously, the maximum allowable temperature of the battery may be reached, and the tool will temporary stop working and will not restart until it has cooled to a safe level.
- Over current protection: indicated by three remaining power LEDs flashing at high speed. When the tool is used in an extra-heavy duty application, the current limit may be reached, causing shutdown of the tool power. Tool operation can be resumed immediately after releasing the switch.

1 Charging the ratchet

- Turn off the lock button (D).
- Connect charger (G) to the tool. Align the raised portion on the charger connector with the groove on the charging inlet of the tool and insert it in position.
- Plug into an appropriate outlet.
- During the charging process, the charging lights will indicate the charging status as follows:
 - Less than 30% charged: all three charging lights will blink in sequence.
 - Less than 60% charged: one light will stay on, while the other two lights will blink in sequence.
 - Over 60% charged: two lights will stay on, while the remaining light will blink continuously.
 - Fully charged: all three lights will remain on continuously.
- The charging process will be last approximately 70 minutes and permanent lighting of all three charging lights (F) will indicate charging is complete.



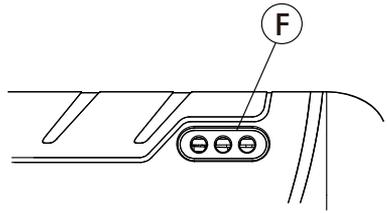
Remaining power indicator (F)

If the paddle switch is pressed, the remaining power indicator (F) lights and the battery's remaining power can be checked.

3 LEDs light up: >60%

2 LEDs light up: 30%-60%

1 LED lights up: <30% Charging of the rechargeable ratchet is required

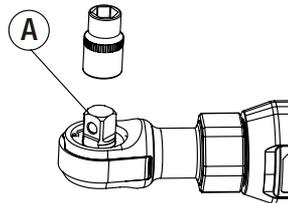


2 Installing and removing a socket

- Make sure that the lock button (D) is turned off.
- To install a socket, slide it onto the anvil (A) of the tool and simply push it until it locks in place.
- To remove a socket, pull it off the anvil (A).



CAUTION: Use only accessories that are recommended for this ratchet. Inspect sockets prior to use to ensure that they have no cracks or other visible damage.



Operation

3 Using the Lock button

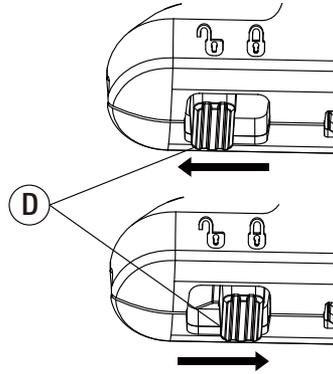
- To lock the paddle switch (C), slide the lock button (D) to the locked position. To unlock the paddle switch (C), slide the lock button (D) to the unlocked position. The paddle switch (C) will not work when the lock button (D) is in the locked position.



WARNING: Always lock the paddle switch before performing maintenance, changing accessories, storing the tool and any time the tool is not in use.

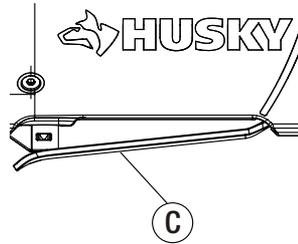


WARNING: To reduce the risk of injury, wear safety goggles with side shields.



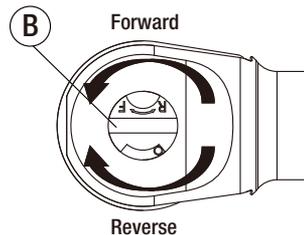
4 Turning the ratchet on and off

- Release the lock button (D) by pushing it forward.
- To start the tool, press the paddle switch (C).
- To stop the tool, release the paddle switch (C).



5 Using the Forward/reverse lever

- For forward (clockwise) rotation, rotate the forward/reverse lever (B) counterclockwise. Check the direction of rotation before use.
- For reverse (counterclockwise) rotation, rotate the forward/reverse lever (B) clockwise. Check the direction of rotation before use.



Operation

6 Using the LED worklight

- When the tool is switched on, the LED worklight (E) also comes on to ensure better vision and to make working in dark areas safer.

7 Tightening bolts and nuts

- Install the correct socket to match the bolt or nut.
- Apply just enough pressure to keep the socket engaged on the bolt or nut.
- Position the forward/reverse lever (B) in the correct position for forward rotation.
- Initially apply minimal pressure to the paddle switch (C). Increase the speed only when full control can be maintained.

8 Loosening bolts and nuts

- Install the correct socket to match the bolt or nut.
- Apply just enough pressure to keep the socket engaged on the bolt or nut.
- Position the forward/reverse lever (B) in the correct position for reverse rotation.
- Initially apply minimal pressure to the paddle switch (C). Increase the speed only when full control can be maintained.

9 Storing the ratchet

- Do not expose your tool and charger to water or rain, this could cause damage.
- Fully charge the tool before placing it in storage. For optimum life, store the tool at room temperature away from moisture. Permanent capacity loss can result if tool is stored for a long period at high temperature. Every six months of storage, fully charge the tool.



NOTE: If the bolt or nut is too tight to release when the paddle switch is pressed at the beginning, you can try to loosen the bolt or nut manually first, and then press the paddle switch.

Maintenance

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc. Keep tool handles clean, dry and free of oil or grease.



WARNING: Reduce the risk of personal injury and damage, never immerse your tool or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.



WARNING: To avoid serious personal injury, always unplug the charger and lock the paddle switch before cleaning or performing any maintenance. Never disassemble the tool or charger. Contact a service facility for all repairs. When servicing, use only identical replacement parts. The use of any other parts may create a hazard or cause damage to the product.



Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Husky Customer Service
8 a.m. – 7 p.m., EST, Monday-Friday, 9 a.m. – 6 p.m., EST, Saturday

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Retain this manual for future use.

Ítem núm. 1003 325 401
Modelo núm. H38CPRAT



GUÍA DE USO Y CUIDADO

TRINQUETE INALÁMBRICO DE IONES DE LITIO DE 12 VOLTIOS

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?

Antes de regresar a la tienda, llame al

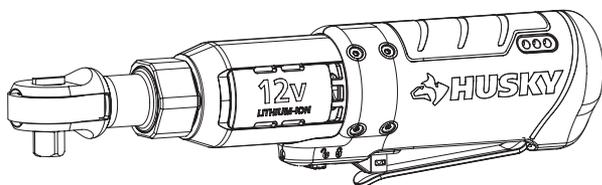
Servicio de Atención al Cliente de Husky

8 a.m. – 7 p.m., hora estándar del este, de lunes a viernes

9 a.m. – 6 p.m., hora estándar del este, los sábados

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



BC

GRACIAS

Agradecemos la confianza que depositó en Husky al comprar este trinquete inalámbrico de iones de litio de 12 voltios. Nos esforzamos por crear continuamente productos de calidad diseñados para mejorar su hogar. Visítenos en Internet para ver nuestra línea completa de productos disponibles para sus necesidades en el mejoramiento del hogar. ¡Gracias por elegir a Husky!

Índice.....	2
Información de seguridad.....	2
Garantía.....	7
Preoperación.....	8

Operación.....	10
Mantenimiento.....	12

Información de seguridad

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea con atención todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que vienen incluidas con esta herramienta eléctrica. De no seguir todas las instrucciones que se detallan a continuación puede sufrir una descarga eléctrica, ocasionar un incendio o sufrir lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultas en el futuro.

El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada a través de la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en ambientes donde puedan ocurrir explosiones, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas pueden producir chispas y eso puede encender los vapores o el polvo inflamables.
- **Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras maneja una herramienta**

eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de cualquier herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca debe modificar el enchufe en ningún aspecto. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas a tierra.** Si utiliza los enchufes originales y los tomacorrientes correctos, reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, refrigeradores y estufas eléctricas.** Correrá un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo comparte la conexión a tierra.
- **No exponga ninguna herramienta eléctrica a la lluvia ni la deje en áreas húmedas.** Si el agua penetra en una herramienta eléctrica, el riesgo de una descarga eléctrica aumentará.
- **No dé un mal uso al cable. Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta. Consérvelo alejado de fuentes de calor, bordes filosos o piezas en movimiento.** Si el cable se estropea o se enreda, el riesgo de descarga eléctrica aumenta.
- **Cuando maneje una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión con cable adecuado para uso en exteriores.** Así podrá reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

- **Si está obligado por las circunstancias a utilizar una herramienta eléctrica en un sitio húmedo, utilice un INTERRUPTOR DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD, por sus siglas en inglés) de fuente de alimentación protegida.** Utilizar este interruptor disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, fíjese bien en lo que está haciendo y utilice el sentido común al manipular una herramienta eléctrica. No la utilice cuando esté cansado o bajo el efecto del alcohol, drogas o medicamentos.** En un solo momento de falta de atención al manipular herramientas eléctricas, la consecuencia puede ser una lesión personal.
- **Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** Los equipos de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos, utilizados para las condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- **Evite prender la herramienta por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación o a la BATERÍA, al levantar o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- **Retire la llave de ajuste antes de prender la herramienta.** Si se deja una llave de ajuste en una pieza de la herramienta que gire, puede ocasionar una lesión personal.
- **No se estire de más. Mantenga los pies bien firmes y conserve el equilibrio siempre.** Esto permite lograr un control más adecuado de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No utilice prendas de ropa sueltas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y sean utilizados adecuadamente.** Recoger el polvo puede reducir esta clase de riesgos.
- **Si ya se ha familiarizado con el manejo de la herramienta, no permita que este factor le haga sentirse demasiado seguro e ignorar los principios de seguridad del dispositivo.** En una

fracción de segundo, una actitud descuidada puede ocasionar una lesión grave.

USO Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No la fuerce. Utilice la herramienta correcta para la tarea que vaya a realizar.** Si usa la herramienta correcta, logrará hacer mejor la tarea y de manera más segura al ritmo para el cual fue diseñada.
- **No utilice ninguna herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta que no pueda activarse con el interruptor es peligrosa y se debe arreglar.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la BATERÍA, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de encenderla por accidente.
- **Guarde su herramienta eléctrica inactiva fuera del alcance de los niños y no permita que una persona que no la conozca o que no haya leído las instrucciones de este manual la maneje.** Cualquier herramienta eléctrica es peligrosa en manos de personas sin el conocimiento necesario.
- **Mantenimiento de herramientas eléctricas y accesorios. Revíselas para detectar si las piezas móviles están desalineadas o pegadas, si hay piezas rotas o si tienen algún otro desperfecto que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que reciben un mantenimiento deficiente.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Si las herramientas de corte con bordes filosos se mantienen correctamente, será menos probable que se peguen y serán más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría ocasionar una situación peligrosa.

- **Los mangos y las superficies de agarre se deben mantener secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten el manejo seguro y dificultan el control de la herramienta en situaciones inesperadas.

USO DE LA BATERÍA Y SUS CUIDADOS

- **Recargue solo con el cargador que especifica el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de BATERÍAS puede provocar riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de BATERÍAS.
- **Use herramientas eléctricas solo con las BATERÍAS específicamente designadas.** El uso de cualesquier otras BATERÍAS puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la BATERÍA no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal, que puedan establecer una conexión entre un terminal y otro.** Hacer corto en juntos terminales de la BATERÍA puede causar quemaduras o un incendio.
- **Si se somete a condiciones de uso incorrectas, la BATERÍA puede expulsar líquido; evite el contacto. Si por accidente ocurre el contacto, enjuague con agua. Si el líquido penetra a los ojos, además de enjuagarse consulte a un médico.** El líquido que sale de la BATERÍA puede ocasionar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una BATERÍA o herramienta que esté dañada o haya sido modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible, y eso puede ocasionar incendios, EXPLOSIONES o el riesgo de sufrir lesiones.
- **No exponga la BATERÍA o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura mayor de 130°C puede hacerla explotar.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la BATERÍA ni la herramienta fuera del nivel de temperatura que se especifica en las instrucciones.** Si se realiza una carga incorrecta o a una temperatura que no esté dentro del nivel especificado, la BATERÍA puede dañarse y aumenta el riesgo de incendio.

SERVICIO TÉCNICO

- **Haga reparar su herramienta eléctrica por un técnico de reparación calificado que use solo repuestos idénticos.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

- **Nunca trate de reparar BATERÍAS dañadas.** El servicio técnico de las BATERÍAS solo debe realizarlo el fabricante o proveedores autorizados para el servicio.

REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD PARA EL TRINQUETE INALÁMBRICO

- **Conozca lo que hay detrás de una pieza de trabajo antes de dedicarse a la tarea.** No corte paredes u otras áreas ciegas donde pueda existir cableado eléctrico, tuberías de agua o de gas. Si la situación es inevitable, desconecte todos los fusibles y apague los interruptores de luz, además de cerrar las tuberías de gas y de agua que alimenten esa área de trabajo.
- **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento, cuando realice una operación en la que el elemento de sujeción pueda entrar en contacto con los cables ocultos o su propio cable.** Los elementos de sujeción que hagan contacto con un cable energizado pueden transmitir electricidad a las piezas expuestas de metal de la herramienta eléctrica, y en consecuencia el operador puede sufrir una descarga eléctrica.
- **Evite la sobrecarga de trabajo.**
- **No toque las brocas, los dados, el componente del trinquete y la pieza de trabajo inmediatamente después de usarlos.** Pueden estar muy calientes y podría quemarse la piel si los toca.
- **Esté preparado para una reacción de torsión cuando “coloque y ajuste” o retire un elemento de sujeción.** La carcasa de la herramienta puede girar en la dirección opuesta de la rotación de las brocas cuando “coloque y ajuste” o retire el elemento de sujeción, dependiendo del ajuste de torsión de la herramienta.
- **No utilice accesorios o dados que estén desgastados o dañados. Inserte bien el dado en el encastre macho.** Asegúrese de que el dado se haya bloqueado correctamente sobre el encastre macho.
- **No almacene o utilice la herramienta en lugares donde la temperatura pueda exceder los 140°F (60°C), pues esto puede deteriorar la batería.**
- **Aunque su herramienta esté totalmente dañada o desgastada e inutilizable, no la incinere.** Esta herramienta contiene baterías de ion de litio, y pueden explotar si se les quema.

REGLAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USO DEL CARGADOR

- **Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños a la herramienta y el cargador, utilice solo el cargador (modelo núm. 7106) proporcionado por el fabricante.**
- **No ponga a cargar la herramienta si la carcasa está cuarteada o dañada.** Las descargas eléctricas o incendios pueden causar lesiones.
- **No exponga el cargador a la lluvia o nieve.**
- **Este cargador no fue diseñado para ningún otro uso que no sea cargar el trinquete.** Darle un uso diferente puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o electrocución.
- **No desarme el cargador.** Llévelo con un técnico calificado cuando requiera servicio o alguna reparación. Si lo desarma de manera incorrecta, puede ponerse en peligro de sufrir una descarga eléctrica o provocar un incendio.
- **Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cargador del tomacorriente antes de intentar limpiarlo.**
- **No utilice el cargador en lugares donde la temperatura del aire sea inferior a 32°F (0°C) o por encima de 104°F (40°C).** Esto es importante y evitará que la batería y el cargador sufran algún daño.



ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE lentes de seguridad. Los anteojos de uso diario NO son lentes de seguridad. También debe usar máscara facial contra el polvo si durante el procedimiento se generará polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

Para la protección ocular: ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)

Para la protección auditiva: ANSI S12.6 (S3.19)

Para la protección respiratoria: NIOSH/OSHA/MSHA



ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual de instrucciones.



ADVERTENCIA: Este manual contiene instrucciones importantes sobre la seguridad y el funcionamiento de su cargador. Antes de utilizarlo, lea todas las instrucciones y advertencias que vienen en el cargador y la herramienta.



ADVERTENCIA: Utilice protección auditiva adecuada como parte del equipo de protección personal que se ajuste a la norma ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso.

DECLARACIÓN DE FCC

Declaración de cumplimiento:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.



Datos para correspondencia al responsable en EE. UU:

HOME DEPOT
2455 PACES FERRY RD., N.W.
ATLANTA, GA 30339

Número de teléfono: 1-770-433-8211

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

2 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Si en el plazo de dos años a partir de la fecha de compra, este producto Husky falla debido a un defecto en los materiales o mano de obra, devuelva el producto a cualquier tienda de Home Depot con el recibo donde conste la prueba de compra para obtener una reparación gratuita (o se le puede cambiar por otra herramienta si no es posible repararla). Esta garantía solo es válida durante 90 días a partir de la fecha de compra si el producto se utiliza en una aplicación comercial o de alquiler. Esta garantía excluye los daños y perjuicios fortuitos incidentales o intrascendentes y las fallas debidas al mal uso, abuso o uso y desgaste normal. Esta garantía le otorga derechos específicos, y también podría tener otros derechos que varían de estado a estado.

Póngase en contacto con el Equipo de Atención al Cliente al 1-888-HD-HUSKY o visite www.HUSKYTOOLS.COM.

Preoperación

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

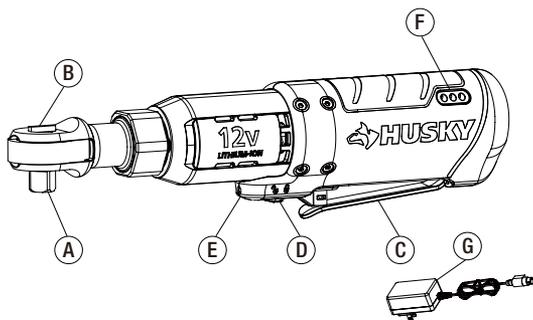
Trinquete	
Modelo	H38CPRAT
Motor	CC 12 V
Velocidad sin carga	0-230 rotaciones / min
Rango de torsión	30 pies por libra (40.5 Nm)
Encastre cuadrado	3/8" (10 mm)
Temperatura de funcionamiento óptima	32°F (0°C) a 104°F (40°C)
Peso	2.15 lb (975 g)

Cargador	
Modelo	7106
Entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz
Salida	12 V === 1.8 A
Tiempo de carga	70 min
Temperatura de funcionamiento óptima	32°F (0°C) a 104°F (40°C)
Peso	0.27 lb (122 g)

SIMBOLOGÍA

V	Voltios	$n_0 \dots / \text{min}$	Revoluciones por minuto (RPM) sin carga
Hz	Hertz		Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
A	Amperios		La herramienta está catalogada por Intertek Testing Services, para las normas de Estados Unidos y Canadá.
~	Corriente alterna		Cumple los requisitos de eficiencia energética de la Comisión de Energía de California (CEC)
===	Corriente directa		

DIAGRAMA DE LAS PIEZAS CLAVE



Pieza	Descripción
A	Encastre macho cuadrado de 3/8"
B	Palanca de avance/retroceso
C	Interruptor de paleta
D	Botón de bloqueo
E	Luz de trabajo LED
F	Indicador de energía restante
G	Cargador



ADVERTENCIA: Retire el trinquete inalámbrico del paquete y examínelo con cuidado. No deseche la caja de cartón ni otros materiales de embalaje hasta que haya examinado todas las piezas. No permita que el hecho de estar familiarizado con el trinquete le ocasione una falta de precaución. Cualquier descuido, aunque ocurra en solo una fracción de segundo, puede ser suficiente para ocasionar una lesión grave.

USO PREVISTO

- Esta herramienta está diseñada para fijar y aflojar tornillos, tuercas y diversos elementos de sujeción con rosca dentro de la respectiva gama de dimensiones. Este trinquete inalámbrico tiene un encastre macho cuadrado que acepta solamente dados estándar de 3/8" (10 mm).
- **NO LO UTILICE** en condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables. **NO PERMITA** que los niños entren en contacto con la herramienta. Es necesario mantener una supervisión constante si un operador inexperto utiliza esta herramienta.
- Evite la posibilidad de un arranque accidental; asegúrese siempre de que el botón de bloqueo se deslice hacia la posición de bloqueo antes de realizar cualquier ajuste, extracción o instalación de accesorios.



ADVERTENCIA: Antes de intentar utilizar esta herramienta inalámbrica, familiarícese con todas sus características de funcionamiento y con los requisitos de seguridad.



NOTA: Al salir de fábrica esta herramienta no está totalmente cargada. Póngala a cargar antes del primer uso.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

La herramienta tiene características de seguridad que impedirán el bajo voltaje, el exceso de temperatura, y el exceso de corriente que puedan causar daños a la herramienta o a la batería. Las siguientes condiciones pueden causar un bloqueo temporal de la herramienta como una característica de seguridad para el usuario, así como para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería.

- **Protección de bajo voltaje:** se indica mediante una luz LED de energía restante y la luz de trabajo se mantiene intermitente. Esto significa que el voltaje ha alcanzado el límite mínimo permitido por el fabricante y la herramienta dejará de funcionar para prolongar la vida útil de la batería. El voltaje de la batería se puede recuperar después de un período de reposo corto. Para seguir funcionando, la herramienta necesitará cargarse.
- **Protección contra exceso de temperatura:** se indica mediante tres luces LED de energía restante que parpadean. Cuando se utiliza la herramienta bajo una carga fuerte de manera continua, puede alcanzarse la máxima temperatura admisible de la batería, y la herramienta dejará de funcionar temporalmente. No reiniciará su funcionamiento hasta que se haya enfriado a un nivel seguro.
- **Protección de exceso de corriente:** se indica mediante tres luces LED de energía restante que parpadean a alta velocidad. Cuando la herramienta se utiliza en un uso de servicio extrapesado, se puede llegar al límite de corriente, lo cual provocará que el instrumento eléctrico deje de funcionar. El funcionamiento de la herramienta se podrá reanudar inmediatamente después de soltar el interruptor.

1 Carga del trinquete

- Desactive el botón de bloqueo (D).
- Conecte el cargador (G) a la herramienta. Alinee la parte elevada en el conector del cargador con la ranura sobre la entrada para cargar la herramienta e insértelo en su lugar.
- Conecte el aparato a un tomacorriente adecuado.
- Durante el proceso de carga, las luces de carga indicarán el estado de carga de la siguiente manera:
 - Menos de un 30% de carga: las tres luces de carga parpadearán en secuencia.
 - Menos del 60 % de carga: una luz permanecerá encendida, mientras que las otras dos parpadearán en secuencia.
 - Más del 60 % de carga: dos luces permanecerán encendidas, mientras que la luz restante parpadeará continuamente.
 - Totalmente cargada: las tres luces permanecerán encendidas continuamente.
- El proceso de carga dura aproximadamente 70 minutos y la iluminación permanente de las tres luces de carga (F) indicará que la carga ha finalizado.

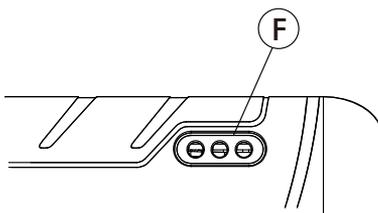
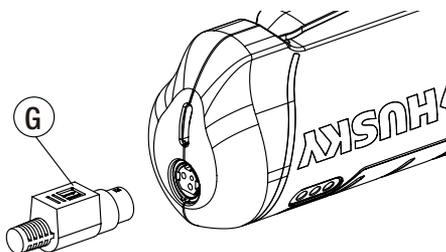
Indicador de energía restante (F)

Si se presiona el interruptor de paleta, se puede probar las luces indicadoras de energía restante y la energía restante de la batería (F).

3 LED encendidas: > 60 %

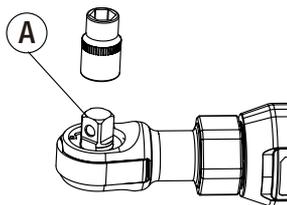
2 LED encendidas: 30 % - 60 %

1 LED encendida: < 30 % Es necesario poner a cargar el trinquete recargable.



2 Instalación y extracción de un dado

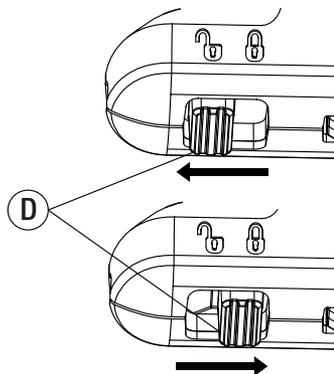
- Asegúrese de que el botón de bloqueo (D) está desactivado.
- Para instalar un dado, deslícelo sobre el encastre macho (A) de la herramienta y simplemente empújelo hasta que encaje en su lugar.
- Para quitar un dado, jálelo para sacarlo del encastre macho (A).



PRECAUCIÓN: Utilice únicamente los accesorios recomendados para este trinquete. Inspeccione los dados antes de su uso para asegurarse de que no tienen grietas u otros daños visibles.

3 Uso del botón de bloqueo

- Para bloquear el interruptor de paleta (C), deslice el botón de bloqueo (D) a la posición de bloqueo. Para desbloquear el interruptor de paleta (C), deslice el botón de bloqueo (D) a la posición de desbloqueo. El interruptor de paleta (C) no funcionará cuando el botón de bloqueo (D) esté en la posición de bloqueo.



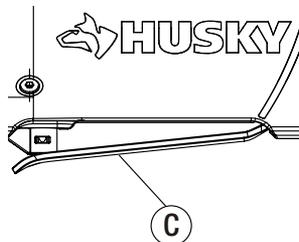
ADVERTENCIA: Siempre bloquee el interruptor de paleta siempre antes de realizar el mantenimiento, cambiar los accesorios, almacenar la herramienta y en cualquier momento en que la herramienta no esté en uso.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, use gafas de seguridad con protecciones laterales.

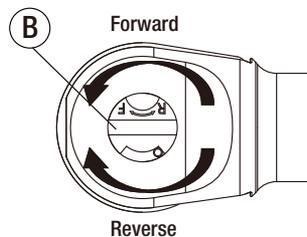
4 Para encender y apagar el trinquete

- Suelte el botón de bloqueo (D) empujándolo hacia adelante.
- Para iniciar la herramienta, presione el interruptor de paleta (C).
- Para detener la herramienta, suelte el interruptor de paleta (C).



5 Uso de la palanca de avance/retroceso

- Para lograr una rotación hacia adelante (hacia la derecha), gire la palanca de avance/retroceso (B) en sentido contrario a las agujas del reloj. Compruebe la dirección de rotación antes de usarlo.
- Para invertir el sentido de rotación (hacia la izquierda), gire la palanca de avance/retroceso (B) en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe la dirección de rotación antes de usarlo.



Operación

6 Uso de la luz de trabajo LED

- Cuando la herramienta está encendida, la luz de trabajo LED también se enciende para garantizar una mejor visión y para que el trabajo en áreas oscuras se realice con mayor seguridad.

7 Para apretar los tornillos y tuercas

- Instale el dado correcto para que coincida con el tornillo o tuerca.
- Aplique suficiente presión para mantener el dado conectado en el tornillo o tuerca.
- Coloque la palanca de avance/retroceso (B) en la posición correcta para la rotación hacia adelante.
- Inicialmente, aplique una presión mínima al interruptor de paleta (C). Aumente la velocidad solo cuando pueda mantener un control completo.

8 Para aflojar los tornillos y tuercas

- Instale el dado correcto para que coincida con el tornillo o tuerca.
- Aplique suficiente presión para mantener el dado conectado en el tornillo o tuerca.
- Coloque la palanca de avance/retroceso (B) en la posición correcta para la rotación inversa.
- Inicialmente, aplique una presión mínima al interruptor de paleta (C). Aumente la velocidad sólo cuando pueda mantener un control completo.

9 Almacenamiento del trinquete

- No exponga la herramienta y el cargador al agua o lluvia, esto podría causar daños.
- Cargue completamente la herramienta antes de guardarla. Para que su herramienta tenga una vida útil óptima, guárdela a temperatura ambiente lejos de la humedad. Si el instrumento se almacena durante un largo período a alta temperatura, puede ocurrir una pérdida de capacidad permanente. A cada seis meses de almacenamiento, cargue completamente la herramienta.



NOTA: Si el tornillo o la tuerca están demasiado apretados para soltar cuando se presiona el interruptor de paleta al inicio, puede intentar aflojar el tornillo o tuerca manualmente primero y, a continuación, presione el interruptor de paleta.

Mantenimiento

No utilice solventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a sufrir daños de diversos tipos con los solventes comerciales. Use un trapo limpio para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. Mantenga el mango de la herramienta limpio, seco y libre de aceite o grasa.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales y daños, no sumerja nunca la herramienta o el cargador en líquido ni permita que penetre en estos cualquier líquido.



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves, siempre desconecte el cargador y bloquee el interruptor de paleta antes de limpiar o realizar cualquier tarea de mantenimiento. Nunca desarme la herramienta o el cargador. Póngase en contacto con un taller de servicio técnico para realizar cualquier reparación. Cuando realice el mantenimiento o reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualesquiera otras piezas puede ser riesgoso o causar daños al producto.



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda,
llame al Servicio de Atención al Cliente de Husky
8 a.m. – 7 p.m., hora estándar del este, de lunes a viernes, 9 a.m. – 6 p.m., hora estándar del
este, los sábados

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Guarde este manual para uso futuro.